

1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

· **Dane produktu**

- **Nazwa handlowa:** *CARAMBA Smar do lin stalowych i kół zębatych do wysokich obciążeń (aerosole)*
- **Zastosowanie substancji / preparatu** *Material na powłoki*

· **Producent/Dostawca:**

CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG
WANHEIMERSTR. 334/336
47055 DUISBURG

Tel.: 0203/778601

· **Komórka udzielająca informacji:**

Andrea Petersen
Tel.: ++49/(0)203 / 77 86 189
E-Mail: andrea.petersen@caramba.de

- **Informacja awaryjna:** *Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch*

2 Identyfikacja zagrożeń

· **Oznaczenie zagrożeń:**

Xi Produkt drażniący
F+ Produkt skrajnie łatwopalny

· **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.

R 38 Działa drażniąco na skórę.

R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione.

Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.

· **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

3 Skład/informacja o składnikach

· **Charakterystyka chemiczna**

- **Opis:** *Mieszanka biokatalizatorów z ciekłym gazem napędowym*

· **Składniki niebezpieczne:**

	<i>Additiv</i>	<i>Xn, N; R 21/22-51/53</i>	<i>< 2,5 %</i>
<i>106-97-8</i>	<i>butan</i>	<i>F+; R 12</i>	<i>20-50%</i>
	<i>hydrocarbon</i>	<i>Xn, Xi, F, N; R 11-38-51/53-65-67</i>	<i><25%</i>
<i>74-98-6</i>	<i>propan</i>	<i>F+; R 12</i>	<i>2,5-10%</i>

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

4 Pierwsza pomoc

- **Po wdychaniu:** *Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.*

- **Po styczności ze skórą:** *Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.*

- **Po styczności z okiem:**

Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Nazwa handlowa: CARAMBA Smar do lin stalowych i kół zębatych do wysokich obciążeń (aerosole)

· **Po przelknięciu:** Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

(ciąg dalszy od strony 1)

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**
CO₂, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
- **Metoda oczyszczenia/wchłaniania:** Zadbaj o wystarczające przewietrzenie.

7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:** Zadbaj o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**
Mieć w pogotowiu przyrządy do ochrony dróg oddechowych.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przechowywać tylko w ogrzewanych zbiornikach.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

· **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

· **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

106-97-8 butan

NDS (PL)	NDSch: 3000 mg/m ³ NDS: 1900 mg/m ³
----------	--

74-98-6 propan

NDS (PL)	1800 mg/m ³
----------	------------------------

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.
- **Ochrona rąk:** Rękawice / odporne na rozpuszczalniki
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice:** Kauczuk nitrylowy
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice:** Wartość przenikania: poziom ≥ 480

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: CARAMBA Smar do lin stalowych i kół zębatych do wysokich obciążeń (aerosole)· **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

(ciąg dalszy od strony 2)

9 Właściwości fizyczne i chemiczne· **Ogólne dane**

Forma: Aerosol
Kolor: Jasnożółty
Zapach: Charakterystyczny

· **Zmiana stanu****Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** Nie jest określony.· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerosol.· **Temperatura palenia się:** 365°C· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/mieszanek powietrza groźących wybuchem.· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

Dolna: 0,8 Vol %
Górna: 10,9 Vol %

· **Gęstość w 20°C:** 0,800 g/cm³ (DIN 51 757)· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z****Woda:** Nie lub mało mieszalny.**10 Stabilność i reaktywność**

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.
- **w oku:** Brak działania drażniącego.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.

12 Informacje ekologiczne

- **Skutki ekotoksyczne:**
- **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.
- **Wskazówki ogólne:**
Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: CARAMBA Smar do lin stalowych i kół zębatych do wysokich obciążeń (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 3)

13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**
Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**
- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F gazy
- **Liczba Kemlera:** 23
- **Numer UN:** 1950
- **Grupa opakowań:** -
- **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**
- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2.1
- **Numer UN:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Grupa opakowań:** -
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**
- **Klasa ICAO/IATA:** 2.1
- **Numer UN/ID:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Grupa opakowań:** -
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS, flammable

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:** Uwaga - produkt nie w pełni przebadany.
- **Litery w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**
Xi Produkt drażniący
F+ Produkt skrajnie łatwopalny
- **Zestawy R:**
12 Produkt skrajnie łatwopalny.
38 Działa drażniąco na skórę.
52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
- **Zestawy S:**
2 Chronić przed dziećmi.
23 Nie wdychać rozpylacza
24 Unikać zanieczyszczenia skóry.
51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

(ciąg dalszy na stronie 5)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 06.11.2009

Aktualizacja: 06.11.2009

Nazwa handlowa: CARAMBA Smar do lin stalowych i kół zębatych do wysokich obciążeń (aerosole)

(ciąg dalszy od strony 4)

· **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu.

Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów. Trzymać z dala od źródeł zapłonu - Palenie wzbronione.

Możliwe jest tworzenie się mieszanin wybuchowych w przypadku braku wystarczającej wentylacji.

· **Przepisy poszczególnych krajów:**

· **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
NK	58,5

· **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody.

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Odnosne zwroty R**

11 Produkt wysoce łatwopalny.

12 Produkt skrajnie łatwopalny.

21/22 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.

38 Działa drażniąco na skórę.

51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Labor

· **Partner dla kontaktów:** Frau Petersen

· *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL